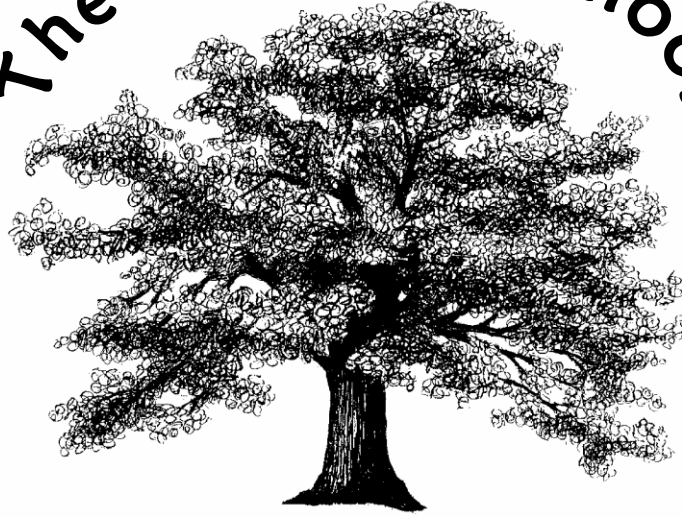


The Outdoor School



enseñando respeto, inspirando maravillas

Manual para Padres y Estudiantes

The Outdoor School
2680 Hwy 154
Santa Barbara, CA 93105
(805)-686-5167
www.theoutdoorschool.org

Estimados Padres / Tutores

Su hijo está a punto de tener la aventura de su vida en la Escuela al Aire Libre. Ellos van a pasar cuatro días y tres noches ampliando su conocimiento de ciencias aquí, - yendo de caminatas, desarrollando aptitudes de liderazgo y sociales, participando en actividades especiales y fogatas, y muchísimo más.

Deseamos que ustedes compartan el entusiasmo por la Escuela al Aire Libre con sus hijos y que les ayuden a prepararse para el tiempo que pasarán fuera del hogar. Su ayuda y su ánimo son esenciales para el éxito de su hijo durante su experiencia en la Escuela al Aire Libre.

Esperamos que este manual contenga las respuestas para todas sus preguntas. Si Ud. se queda con preguntas, por favor llámenos a (805) 686-5167, o mande un correo electrónico a info@theoutdoorschool.org

Atentamente,
Director de la Escuela al Aire Libre

LA ESCUELA AL AIRE LIBRE

La Escuela al Aire Libre está ubicada al otro lado del Lago Cachuma, por la carretera 154 (20 millas al norte de Santa Bárbara). Las instalaciones acreditadas incluyen: ocho dormitorios, enfermería, cocina comercial, comedor, tienda, salón de artes manuales y de ciencias, dos estanques de agua, caminos de montaña, áreas de excursión y cientos de acres para explorar. En caso de emergencia en que le parezca necesario recoger a su hijo, por favor póngase en contacto con la oficina de su escuela/distrito primero y después, si durante horario comercial, llame a 805.967.0105 o 805.686.5167. Si no es durante horario comercial, por favor llame a 805.686.5172 para ponerse en contacto con la enfermería y los profesores de su hijo.

HORARIO

MAÑANA



7:00	LEVANTARSE
7:45	DESAYUNO
8:45	INSPECCIÓN DE LA CABAÑA
9:00	ANUNCIOS
9:15	EXCURSIÓN CURRICULAR
12:00	ALMUERZO

TARDE

1:00	DESCANSO EN LA CABAÑA
1:15	ACTIVIDADES NATURALES
2:00	ACTIVIDADES ESPECIALES
4:00	BOCADITO Y RECREACIÓN
4:45	DUCHAS E INSPECCIÓN
5:45	CENA
7:00	ACTIVIDAD DEL ATARDECER
9:15	HORA DE DORMIR Y APAGAR LUCES



EMPACAR

Cada estudiante es responsable de cargar su equipaje, por lo cual las maletas tienen que ser de un tamaño razonable para que el niño pueda cargarlo del estacionamiento a la cabaña (aproximadamente 25 yardas). Por favor ponga etiquetas al equipaje y a la ropa con el nombre de su niño (¡en letras grandes!).

NOTA ESPECIAL: SE REQUIERE QUE LOS ESTUDIANTES SE LLEVEN PANTALONES LARGOS EN TODAS LAS EXCURSIONES!

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Saco de dormir o sabanas/
cobijas | <input type="checkbox"/> Traje de baño (de una pieza—para la ducha) |
| <input type="checkbox"/> Almohada | <input type="checkbox"/> 2 camisetas de manga corta |
| <input type="checkbox"/> Champú / jabón | <input type="checkbox"/> 2 camisetas de manga larga |
| <input type="checkbox"/> Pasta / cepillo de dientes | <input type="checkbox"/> Sudadera / suéter |
| <input type="checkbox"/> Peine / cepillo | <input type="checkbox"/> Chaqueta |
| <input type="checkbox"/> Filtro solar | <input type="checkbox"/> Impermeable y botas
(caminamos en la lluvia;
hay que estar preparado) |
| <input type="checkbox"/> Toalla | <input type="checkbox"/> 4 pantalones largos
(obligatorios para excursiones y casi todas las actividades) |
| <input type="checkbox"/> Protector de labios | <input type="checkbox"/> 1 pantalones cortos |
| <input type="checkbox"/> Botellas de agua (2 o 3 para un total de 36 onzas) | <input type="checkbox"/> Pijamas |
| <input type="checkbox"/> Cámara (desechable) | <input type="checkbox"/> 2 pares de zapatos/botas |
| <input type="checkbox"/> Papel para escribir / estampas | <input type="checkbox"/> Ropa interior |
| <input type="checkbox"/> Libro de lectura | <input type="checkbox"/> 5 pares de calcetines |
| <input type="checkbox"/> Dinero (hay una hoja de pedido para la tienda en la última página) | <input type="checkbox"/> Sombrero / gorro (para el sol y para el frío) |
| <input type="checkbox"/> Linterna | <input type="checkbox"/> Bolsa para ropa sucia |
| <input type="checkbox"/> Mochila para las excursiones | <input type="checkbox"/> Guantes (para el frío) |
| <input type="checkbox"/> Tapones para los oídos | <input type="checkbox"/> Chanclas para la ducha |

Si su niño viene durante el invierno, por favor empaque **MÁS** ropa invernal

NO EMPAQUE

Cosméticos Laca/Fijador Para el Pelo Teléfono Celular Radio/Despertador
Comida Chicle Dulces Aparatos Para el Pelo iPod/MP3 Juegos Electrónicos
SI UD. TIENE PREGUNTAS EN CUANTO A EMPACAR, PREGUNTE AL MAESTRO DE ESCUELA O LLAMENOS.



**NO EMPAQUE LO SIGUIENTE
RESULTARÁ EN SU DESPIDO INMEDIATO**

Cuchillos	Tabaco	Alcohol	Hachas	Drogas
Mecheros	Fuegos Artificiales	Cerillos		Armas

**SI ALGO NO ESTÁ PERMITIDO EN LA ESCUELA,
TAMPOCO ESTÁ PERMITIDO EN LA ESCUELA AL
AIRE LIBRE**

DISCIPLINA

Nuestro método de disciplina es el refuerzo positivo (ESTRELLAS) - aunque a veces es necesario tener consecuencias para el comportamiento (CHEQUES).

Cuando un estudiante muestra comportamiento negativo, se recibe:
1 Cheque – Advertencia y discusión con el naturalista sobre la conducta inapropiada

2 Cheques — El estudiante es la última persona para inscribirse para la actividad especial

3 Cheques — El estudiante pierde el período de recreación y hace un “contrato de comportamiento” con el director.

4 Cheques — El estudiante pierde una actividad especial y llama a su casa para hablar de su conducta con sus padres.

5 Cheques — Los padres / tutores están notificados y el estudiante está enviado a su casa.

Los estudiantes que muestran problemas conductuales serias o inseguras, como hacer daño deliberadamente a otra persona, llevar o usar cuchillos, armas, drogas, sustancias controladas, entrar en otras cabañas sin permiso o luchar, serán expulsados inmediatamente de la Escuela al Aire Libre.



INFORMACION SOBRE LA SALUD



Forma de Emergencia

Es sumamente importante rellenar **COMPLETAMENTE** la Forma de Salud y Emergencia de la Escuela al Aire Libre (**ningún estudiante puede asistir la Escuela al Aire Libre sin esta forma**).

Medicina

Las formas de salud serán proporcionadas por su Distrito Escolar. Las reglas con respecto a la medicinas permitidas son determinadas por el mismo Distrito Escolar y no por la Escuela al Aire Libre. (Preguntas: Comuníquese con el Oficial del Distrito Escolar).

Necesidades Especiales

Todos los estudiantes son bienvenidos en la Escuela al Aire Libre. Si su niño tiene alguna necesidad especial (insomnio, mojar la cama, ronca, timidez, nostalgia, dieta especial, alguna condición de salud especial, etc.) no duda en registrarlo. Hable con el maestro de la escuela sobre las necesidades especiales de su niño, y si aún así tiene dudas, puede llamar directamente al Director de la Escuela al Aire Libre al teléfono: (805) 686-5167.

Si la necesidad especial implica restricciones dietéticas, entregue una lista de sustituciones en la forma de salud. El personal de la cocina tiene que saber lo que niño sí puede comer, no simplemente lo que no puede comer.

Emergencias

Si su niño requiere atención médica mientras asiste a la Escuela al Aire Libre, el/ella será transportado inmediatamente al Hospital Santa Inez Valley Cottage. En caso de ocurrir tal situación de emergencia, usted será notificado lo más pronto posible. Los padres y tutores son responsables por el costo de la hospitalización pertinente.

MEDICACIONES: Por favor escribe todas las medicaciones que su hijo toma ahora. _____

Ud. tiene que ser consciente de que **todos los medicamentos tienen que ser aprobados por el distrito escolar y son regulados por las reglas del distrito escolar, no por la Escuela al Aire Libre. Póngase en contacto con su escuela para obtener las formas apropiadas.**

HISTORIAL MEDICO: (Poner un círculo alrededor de **sí** o **no**; provea comentarios con respecto a la condición médica y como manejarla.)

Sí No 1. Alergias Severas Que Requieren Intervención Abejas Alimentos Otro _____

¿Su hijo necesita un Epi-Pen? Sí No (Si hace falta medicamentos para picadura de abeja, utilice la forma de medicación del distrito)
La fecha de la reacción más reciente y la severidad: _____

Sí No 2. Alergias tales como "hayfever"(fiebre de heno), alergia a alimentos, u otro tipo
Comentarios: _____

Sí No 3. El asma (incluya la fecha del ataque más reciente)
Comentarios: _____

¿Su hijo ve a traer un inhalador? Sí No

Sí No 4. Comentarios Sobre la Condición del Corazón: _____

Sí No 5. Comentarios Sobre la Diabetes: _____

Sí No 6. Epilepsia: (incluya la fecha del ataque más reciente)
Comentarios: _____

Historial Medico/Tratamiento en Caso de Emergencia

The Outdoor School at Rancho Alegre

Complete y entregue a su profesor de la sala de clase antes de irse para la Escuela al Aire Libre. Cualquier cambio a esta forma tiene que ser dado por escrito al profesor de la sala de clase antes de la llegada a la Escuela al Aire Libre.

The Outdoor School at Rancho Alegre is owned/operated by Los Padres Council, BSA.

Nombre Del Estudiante: _____ Fecha de Nacimiento: ____ / ____ / ____ Sexo ____ Edad ____
Dirección casera: _____ Teléfono Casero (____) _____
Ciudad, Estado, Código Postal _____ Grado _____
Escuela: _____

Números en Caso de Emergencia (complete totalmente):

1. Padre/Tutor con custodia: _____ Teléfono del día: (____) _____ Teléfono de noche: (____) _____
Celular: (____) _____
2. Segundo padre/tutor: _____ Teléfono del día: (____) _____ Teléfono de noche: (____) _____
Celular: (____) _____
3. Contacto en caso de emergencia/Pariente: _____
Teléfono del día: (____) _____ Teléfono de noche: (____) _____
4. Vecino: _____
Teléfono del día: (____) _____ Teléfono de noche: (____) _____

INFORMACIÓN DEL SEGURO MÉDICO

¿Tiene seguro médico familiar / hospital que cubre al estudiante? Sí No

Si es así, indique el plan médico o la compañía de seguro _____ # de Grupo _____

Médico De Cabecera _____ teléfono() _____

AUTORIZACIÓN Y CONSENTIMIENTO PARA EL MENOR DE EDAD

Conforme al Código Civil de California, sección 25.8, Conforme al Código Penal de California, sección 12552

Con el entendimiento que mi hijo, _____, estará siempre bajo supervisión de un profesor certificado, doy mi permiso para que asista a la Escuela al Aire Libre y participe en todas las actividades implicadas, incluso dar caminatas, pasear en barcos, tirar con arcos, y hacer actividades para formar el espíritu del grupo, a menos que se indicare en forma diferente. He considerado los riesgos posibles y doy consentimiento que mi hija/o se participe en estas actividades. Entiendo que la participación en estas actividades es completamente por voluntad, y requiere que los participantes obedezcan las reglas y estándares de comportamiento. Yo autorizo que ni la Escuela al Aire Libre, ni su organización matriz, ni los coordinadores, ni los empleados, voluntarios, partes relacionados, u otras organizaciones asociados tienen la responsabilidad legal, ni puedo hacer reclamaciones de responsabilidad contra ellos. La(s) persona(s) que firma esta forma autoriza a la Escuela al Aire Libre, a sus empleados, agentes y los voluntarios el consentimiento a cualquier examen de radiografía, diagnóstico anestésico, médicos, dentales o quirúrgicos o tratamiento y hospitalización para (estudiante) _____ (Fecha de nacimiento) _____. En caso de que algún tipo de tratamiento médico sea necesario, este será administrado por un médico calificado y autorizado bajo los estatutos del Acto de Prácticas Médicas o por un dentista autorizado bajo los estatutos de la Acta de Practicas Dentales, sin importar el lugar donde se administren dichos servicios, ya sea en el hospital, el campamento, o en la oficina del dicho doctor o dentista, o en cualquier otro lugar. Esta autorización es efectiva durante el tiempo que el estudiante participe en la Escuela al Aire Libre, incluyendo los viajes de transportación de ida y vuelta al campamento. Esta autorización puede ser anulada solamente por una nota escrita entregada a la Escuela al Aire Libre y dicha nota tiene que ser firmada por la misma persona que firma este documento.*

Con mi firma yo autorizo a la Escuela al Aire Libre el derecho de usar y publicar fotografías, películas, videos, representaciones electrónicas, y/o sonidos grabados de mi hijo durante la semana de la Educación al Aire Libre. Con mi firma yo libero a la Educación al Aire Libre de cualquier responsabilidad por el uso de dichas publicaciones y niego mi derecho a cualquier compensación.

Nombre del estudiante _____ Dirección _____

X _____ Fecha _____ Teléfono: Hogar() _____ Trabajo() _____

Sí No 7. Dolores de Cabeza Frecuentes o Desmayos

Comentarios _____

Sí No 8. Problemas con: El Oído _____ El Habla _____ La Visión _____

Comentarios _____

Sí No 9. Sonambulismo. ¿Con qué frecuencia? _____

Sí No 10. Propenso a mojar la cama. ¿Frecuencia?

Fecha de la última vacuna contra el tétano _____

ALERGIAS / RESTRICCIONES: Escribalas las y describa cómo manejar la situación

Medicina que le causa reacción alérgica: _____

Comida que le causa reacción alérgica (incluya restricciones como vegetariano etc.) _____

Restricciones de Actividades (ej. lo que no puede hacer, adaptaciones o limitaciones necesarias) _____

OTRO Por favor, use este espacio para darnos información adicional sobre las necesidades conductuales, físicas, y emocionales de su hijo, para que le podamos servir mejor.

COMUNICÁNDOSE CON SU NIÑO

Correo

Favor de enviar sus cartas con una semana de anticipación para asegurar su llegada– la correspondencia será entregada a la hora de desayuno .Incluya el nombre del niño, de la escuela y la fecha de asistencia. **NO** envía paquetes ni correo exprés porque no llegará a tiempo.

Si el estudiante envía correspondencia a casa, proporcione los sobres con las estampillas correspondientes. En la tienda de la Escuela al Aire Libre hay postales con estampilla por \$1.00. Por limitaciones administrativas, no podemos recibir correo electrónico (e-mail) por los estudiantes.

Nombre del niño The Outdoor School 2680 Highway 154 Santa Barbara, CA 93105 Nombre de Escuela Fecha de asistencia
--

Llamadas Telefónicas

Los estudiantes no se pueden llamar a casa excepto en caso de emergencia.. Los padres se pueden llamar a la Escuela al Aire Libre **SOLO** en caso de emergencia. El teléfono de la oficina es el (805) 686-5167 hasta las 4 por la tarde. Si haya una emergencia a partir de las 4, se puede llamar a la enfermería a (805) 686-5172.

Cumpleaños

Si el cumpleaños de su hijo ocurre durante su estancia en la Escuela al Aire Libre; prometemos darle una experiencia memorable al reconocerlo durante la cena. Sentimos no poder acomodar peticiones especiales como postre o fiesta por el gran número de estudiantes.

CURRÍCULO

El programa de la Escuela al Aire Libre está alineado con los estándares del Estado de California para el quinto y sexto grado escolar. Su niño participa en cinco diferentes programas de excursión.

ZOOLOGÍA– Los estudiantes descubren los animales que viven aquí y sus ecosistemas, fuentes de alimentos, adaptaciones, y relaciones con otros animales y con los seres humanos.

BOTÁNICA – Los estudiantes aprenden a catalogar, plantar, e identificar plantas nativas, incluyendo disfrutar de algunas plantas comestibles y deliciosas.

GEOLOGÍA – Los estudiantes buscan fósiles; identifican y clasifican rocas; exploran las características geográficas de las montañas de Santa Inés.

ASTRONOMÍA Y ANIMALES NOCTURNOS – Esta exploración es lo sobresaliente de la semana. Los estudiantes confrontan el miedo a la oscuridad y aprenden de las constelaciones y los animales nocturnos.

CULTURA DE LOS CHUMASH – Los estudiantes discuten las interacciones entre los Chumash y su medio ambiente, incluyendo métodos de supervivencia, sus fuentes de alimentos y sus juegos.

ACTIVIDADES ESPECIALES

Los estudiantes tienen la oportunidad de elegir tres actividades especiales y lo hacen en el orden en que se van a la cama, así que puede empezar a practicar.

Lo siguiente es una lista de actividades especiales que se ofrecen (pero no siempre) en la Escuela al Aire Libre:

Excursión de nueve millas – Canotaje – Tiro de Arco – El Viejo Murphy – Misión Secreta – Ciudad de Ranas – Observar Pájaros – La Secoya Perdida – Excursión de Supervivencia – Salto de Rocas – Fabricación de Velas – Cueva del Palo – Juego de la Escoba – Huellas de Animales – Excursión a la Cascada – Historias de Campamento – Fabricación de Papel y muchos más.

PERSONAL DE LA ESCUELA AL AIRE LIBRE

Director

Responsable del funcionamiento diario, incluyendo la disciplina, supervisión de naturalistas y comunicación con las escuelas

Naturalistas

Título universitario
Formación en la empresa y desarrollo continuado sobre currículo y la enseñanza
Certificados en Primeros Auxilios y RCP
Hellás digitales sacados por el Departamento de Justicia
Dedicados, entusiastas y muy energéticos

Maestros

Retienen control administrativo de los estudiantes, proporcionan medicamentos y servicio de enfermería, y participan en todas las actividades



Líderes de Cabaña /Padres o Tutores

Comparten la cabina con estudiantes, ayudan a los Naturalistas durante las excursiones, actividades especiales, comidas y en las fogatas. Son modelos de conducta positivos.

OBJETIVO

La Escuela al Aire Libre facilita el desarrollo del estudiante enseñándole formas de participar en la comunidad y en el medio ambiente a través de la experiencia directa con la naturaleza. Ampliamos los horizontes del estudiante con inspirar maravilla y curiosidad de nuestros medio ambientes locales y globales tan diversos, dinámicos e interdependientes.

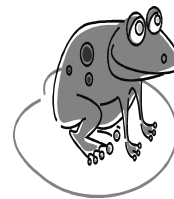
POLÍTICA DE REEMBOLSO

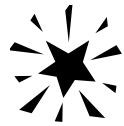
Un estudiante que atiende a la escuela al aire libre conjuntamente con su público o a la escuela privada deberá los honorarios respectivos apropiados para cada estudiante (la tarifa al aire libre de la escuela es \$263.00 por estudiante; o \$236.70 para los estudiantes que atienden con una escuela que está participando en su primer año en el programa) pagadero por el guarda del estudiante. Para el guarda esta tarifa puede fluctuar dependiendo de otros costes señalados por la institución de asistencia (tal como honorarios de transporte). Este pago del guarda es debido al público o a la escuela privada del niño en la fecha apropiada señalada por esa institución. La institución entonces deberá la escuela al aire libre para el número de estudiantes que atiendan O deban pagar el 90% del número contratante de estudiantes (si la inscripción contratante va debajo del 90% de la población de estudiante prevista señalada en el contrato).

En caso que un estudiante atienda a la escuela al aire libre y deba ir a casa para una circunstancia importante (tal como enfermedad, muerte en la familia, emergencia médica) la escuela al aire libre se reserva la derecha de cargar para los estudiantes despedidos por completo; parcial; o cantidad (no-cargada) perdonada. Perdonarán un estudiante que se va en el plazo de las primeras 24 horas de programación típicamente la cantidad debida o ser cargado un honorario parcial del $\frac{1}{4}$ la tarifa de 4 días: \$65.75 (escuelas de vuelta)/\$59.18 (nuevas escuelas). Cargan a un estudiante que se va entre el día 2 y el día 4 del programa típicamente la cuota completa de \$263.00 (las escuelas de vuelta)/\$236.70 (las nuevas escuelas). Todas las circunstancias y tarifas determinadas están conforme al cambio bajo administración del consejo del Los Padres, exploradores de muchacho del & de América; La escuela al aire libre en Rancho Alegre.

El público o la institución privada del estudiante puede también elegir consolidar al guarda de los estudiantes respectivos adentro llenos o de las cantidades parciales basadas en costes del transporte; en la reunión el 90% de la cantidad contratante; u otros criterios señalados.

Los estudiantes que se envían a casa para la acción disciplinaria no recibirán en cualquier momento un reembolso.





TIENDA



Hacer Cheques o giro postal a:
The Outdoor School.



Usted también puede ordenar por Internet en la página electrónica:

WWW.THEOUTDOORSCHOOL.ORG



Las ganancias benefician nuestro

FORMA PARA ORDENAR			
ESCUELA: _____			
MAESTRO: _____			
ESTUDIANTE: _____			
DESCRIPCION	COSTO	TAMAÑO	TOTAL
Camiseta	\$10.00	S M L XL	
Sudadera (con capucha)	\$25.00	S M L XL	
Beanie (gorro)	\$10.00		
Botella de Agua 32 oz	\$3.00		
Cámara 27 exp.	\$9.00		
Tarjeta Postal con sello	\$1.00		
Total a pagar			

